

Herausgegeben von:

Thomas Corsten
Fritz Mitthof
Bernhard Palme
Hans Taeuber

TYCHE

Beiträge zur Alten Geschichte
Papyrologie und Epigraphik

HOLZHAUSEN

Der Verlag

Band 34, 2019

I N H A L T S V E R Z E I C H N I S

Lincoln H. B l u m e l l — Kerry H u l l: An Inscribed Statue of Tyche in Kyoto, Japan (Taf. 1).....	1
Ines B o g e n s p e r g e r — Lucian R e i n f a n d t: Textile Termini und Dinar-Zahlen auf einem arabischen Papyrus des 9. Jahrhunderts (Taf. 2) ..	5
Anna D o l g a n o v: Reichsrecht and Volksrecht in Theory and Practice: Roman Justice in the Province of Egypt (P.Oxy. II 237, P.Oxy. IV 706, SB XII 10929)	27
Patrice F a u r e: <i>Accepta pariatoria</i> et primipilat. Nouvelles hypothèses sur un monument inscrit de <i>Nouae</i> (Taf. 3–4)	61
Angela K a l i n o w s k i: A Re-discovered Inscription from Ephesos: a Funerary Monument for Vedia Kalliste.....	81
Peter K r u s c h w i t z — Victoria G o n z á l e z B e r d ú s: Nicht auf den Kopf gefallen: Zur Wiener Versinschrift <i>AE</i> 1992, 1452 = <i>AE</i> 2015, 1102 (Taf. 5).....	89
Kallia L e m p i d a k i: Constructing Commemoration in Imperial Aphrodisias: the Case of Apollonios	95
Federico M o r e l l i: <i>She</i> (ϣϵ): il nome copto del <i>dodekanoummion</i>	115
Amphilochios P a p a t h o m a s: SB XIV 11961: Fragment eines spätantiken Geschäftsbriefes (Taf. 6).....	125
Amphilochios P a p a t h o m a s — Eleni T s i t s i a n o p o u l o u: Der Gebrauch von Gnomen in den griechischen privaten Papyrusbriefen der römischen Kaiserzeit bis zum Ende des 4. Jh. n. Chr.	129
Niklas R a f e t s e d e r: Das Stadtgesetzfragment von Vindobona (Taf. 7)	141
Benoît R o s s i g n o l — Jean-Marc M i g n o n, Un nouveau procureur ducénaire anonyme à Orange. Avec la collaboration de Guillaume H a i r y (Taf. 8).....	151
Georg-Philipp S c h i e t i n g e r: Das Jahr 129 v. Chr.: ein Senator im politischen Abseits? Alternative Deutungen der letzten Lebensjahre des Scipio Aemilianus	159
Peter S i e w e r t: Bruchstück eines Kultgesetzes von Olympia aus der 1. Hälfte des 6. Jh. v. Chr. (BrU 9) (Taf. 9).....	193
Salvatore T u f a n o: The Epitaph of Leuktra (<i>CEG</i> II 632) and Its Ancient Meaning(s) (Taf. 10)	201
Manfredi Z a n i n: <i>Servilia familia inlustris in fastis</i> . Dubbi e certezze sulla prosopografia dei <i>Servilii Gemini</i> e <i>Vatiae</i> tra III e I secolo a.C. (Taf. 11–16).....	221

Bemerkungen zu Papyri XXXII (<Korr. Tyche> 886–949)	237
Adnotationes epigraphicae X (<Adn. Tyche> 85–115)	269
Buchbesprechungen	287
<p>Thomas B a c k h u y s, <i>Kölner Papyri (P. Köln) Band 16</i> (Pap.Colon. VII/16), Paderborn 2018 (G. van Loon: 287) — Nathan B a d o u d, <i>Inscriptions et timbres céramiques de Rhodes. Documents recueillis par le médecin et explorateur suédois Johan Hedenborg (1786–1865)</i> (Acta Instituti Atheniensis Regni Sueciae, Series in 4°, 57), Stockholm 2017 (D. Dana: 288) — T. B e r g, <i>L'Hadrianus de Montserrat (P.Monts.Roca III, inv. 162→ – 165↓). Édition, traduction et analyse contextuelle d'un récit latin conservé sur papyrus</i> (Papyrologica Leodiensia 8), Liège 2018 (M. Capasso: 290) — Henning B ö r m, Nino L u r a g h i (eds.), <i>The Polis in the Hellenistic World</i>, Stuttgart 2018 (F. R. Forster: 291) — Katharina B o l l e, Carlos M a c h a d o, Christian W i t s c h e l (eds.), <i>The Epigraphic Cultures of Late Antiquity</i> (Heidelberger Alt-historische Beiträge und Epigraphische Studien 60), Stuttgart 2017 (S. Remijsen: 295) — Anne D a g u e t - G a g e y, <i>Splendor aedilitatum. L'édilité à Rome (I^{er} s. avant J.-C. – III^e s. après J.-C.)</i> (Collection de l'école française de Rome 498), Rome 2015 (E. Theodorou: 298) — Julien F o u r n i e r, Marie-Gabrielle G. P a r i s s a k i (eds.), <i>Les communautés du Nord Égéen au temps de l'hégémonie romaine. Entre ruptures et continuités</i> (Μελετήματα 77), Athen 2018 (F. Daubner: 301) — Katharina K n ä p p e r, <i>Hieros kai asylos. Territoriale Asylie im Hellenismus in ihrem historischen Kontext</i> (Historia Einzelschriften 250), Stuttgart 2018 (Ch. Michels: 303).</p>	

Tafeln 1–16

MANFREDI ZANIN

Servilia familia inlustris in fastis
Dubbi e certezze sulla prosopografia dei *Servilii Gemini* e
Vatiae tra III e I secolo a.C.*

Tavole 11–16

Καὶ τὸ μὲν ἄλλο πλῆθος ὁμῶν μετὰ τῶν παρ' ἡμῖν δημοτικῶν συντελεῖν εἰς φυλὰς καὶ φράτρας καταμερισθέν, βουλῆς δὲ μετέχειν καὶ ἀρχὰς λαμβάνειν καὶ τοῖς πατρικίοις προσεμηθῆναι τούσδε τοὺς οἴκους Ἰουλίους, Σερουίλιους, Κορατίους, Κοῖντιλίους, Κλοιλίους, Γεγανίους, Μετιλίους.

Nella narrazione di Dionigi di Alicarnasso¹, Tullo Ostilio si rivolge con queste parole agli Albani, comunicando le risoluzioni del popolo romano in merito al destino della città punita per il tradimento di Mezio Fufezio². È quindi nell'età regia dell'Urbe che affondano le radici della storia di una delle più illustri e importanti stirpi della *nobilitas* romana, i *Servilii*. *Familia inlustris in fastis* la definisce Plinio il Vecchio³ ed è infatti sufficiente scorrere le liste consolari per percepire la sua importanza fin dai primi anni dell'ordinamento repubblicano grazie alla presenza degli esponenti dei *Servilii Prisci*. Lo status della famiglia era destinato a perpetuarsi con i rami degli *Ahalae* e dei *Fidenates* e — a partire dagli anni 252–251 a.C., dopo novant'anni quasi ininterrotti di oblio⁴ —

* Per le attente letture e i preziosi pareri, desidero esprimere la mia gratitudine nei confronti dei Proff. Giovannella Cresci Marrone, Tomaso Maria Lucchelli e Francesca Rohr Vio (Università Ca' Foscari Venezia). Per l'autorizzazione all'utilizzo delle immagini e per la loro cortesia, un particolare ringraziamento spetta a Prof. Dr. Ulrike Ehmig e a Dr. Andreas Faßbender (Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften – CIL), nonché allo staff del Classical Numismatic Group, LLC.

¹ Dion. Hal. ant. 3.29.7.

² Cfr. anche la narrazione parallela in Liv. 1.30.1–2.

³ Plin. nat. 34.13(38).137: *Unum etiamnum aeris miraculum non omittemus. Servilia familia inlustris in fastis trientem aereum pascit auro, argento, consumentem utrumque. Origo atque natura eius incomperta mihi est. Verba ipsa de ea re Messallae senis ponam: Serviliorum familia habet trientem sacrum, cui summa cum cura magnificentiaque sacra quotannis faciunt. Quem ferunt alias crevisse, alias decrevisse videri et ex eo aut honorem aut deminutionem familiae significare.* Sul curioso rituale e oggetto sacro su cui si concentrano la notizia pliniana e l'*excerptum* di Valerio Messalla si veda ora A. De Franzoni, *Aeris miraculum: magia dei metalli nella tradizione dei Servilii?*, in: F. Fontana, E. Murgia (a cura di), *Sacrum facere. Atti del III Seminario di Archeologia del Sacro* (Polymnia 7), Trieste 2016, 375–395.

⁴ L'unico console della *gens* noto nel periodo 342–252 a.C. è C. Servilio Tuca (*cos.* 284; T. R. S. Broughton, *The Magistrates of the Roman Republic I–II*, New York 1951–1952, I, 187).

con gli esponenti dei *Servilii Caepiones* e dei *Servilii Gemini*; da questi ultimi discesero direttamente i *Servilii* usualmente denominati *Vatiae*, che, assieme ai *Caepiones*, accompagnarono la Repubblica sino alla sua crisi (tav. 13, fig. 7)⁵.

A dispetto della loro importanza storica, politica e sociale, molti dubbi permangono sull'identità dei *Servilii* del ramo dei *Gemini-Vatiae* noti tra III e I secolo a.C. grazie ai resoconti degli storiografi, alla documentazione epigrafica e alle firme apposte sulle emissioni repubblicane dai *triumviri monetales*. Questi conii d'ombra si ripercuotono inevitabilmente sulla rielaborazione delle linee di discendenza della famiglia, sebbene diversi studiosi si siano cimentati con questo puzzle di difficile soluzione, in particolare Friedrich Münzer, Michael H. Crawford, Ernst Badian e Géza Alföldy⁶. Per quanto frutto dell'applicazione di taglienti rasoï occamiani, le soluzioni di volta in volta avanzate sono state diverse e spesso antitetiche, talché l'attuale ventaglio delle ipotesi corre da rielaborazioni genealogiche il più possibile semplificatrici⁷ alle prudenti dichiarazioni di chi, conscio del carattere frammentario delle attestazioni prosopografiche, ha persino rinunciato a convertire l'analisi delle singole linee di discendenza in un albero genealogico⁸. Già questa varietà di posizioni critiche lascia intravedere i criteri fondamentalmente soggettivi applicati dai singoli studiosi; d'altronde, astenersi dalle proprie

⁵ Per una panoramica sulla famiglia: T. Mommsen, *Römische Forschungen I*, Berlin 1864, 117–119; F. Münzer, *Römische Adelparteien und Adelsfamilien*, Stuttgart 1920, 133–155 (pagine tuttavia attraversate dalle ben note ricostruzioni incentrate sulle stabili e meccaniche coalizioni gentilizie, ad oggi da revisionare fortemente; vedi ora K.-J. Hölkeskamp, *Friedrich Münzer – Werk und Wirkung*, in: F. Münzer, *Kleine Schriften*, Stuttgart 2012, XIII–XLVI); F. Münzer, *Servilius*, RE 2, A.2 (1923) 1759–1760. Sul limitare del III secolo a.C., i due fratelli C. Servilio Gemino (*cos.* 203) e M. Servilio Pulice Gemino (*cos.* 202) effettuarono la *transitio ad plebem* del loro ramo familiare; sulle modalità, ragioni e problematiche dell'episodio si veda ora R. Feig Vishnia, *The transitio ad plebem of C. Servilius Geminus*, ZPE 114 (1996) 289–298, con riepilogo e discussione della critica precedente. Allo stato attuale delle nostre conoscenze, risulta estremamente difficile stabilire se gli altri rami minori della *gens Servilia* (i *Glauciae*, i *Rulli*, i *Cascae*, etc.) fossero in qualche modo collegati alla discendenza dei *Servilii Gemini*; per alcune speculazioni in merito cfr. E. Badian, *The House of the Servilii Gemini. A Study in the Misuse of Occam's Razor*, PBSR 52 (1984) 49–71, 62–70.

⁶ Si vedano le voci biografiche curate per la RE da F. Münzer; M. H. Crawford, *Roman Republican Coinage I–II*, Cambridge 1974, 270; Badian, *Servilii Gemini* (op. cit. n. 5) e l'edizione di CIL VI 8, 3, p. 4830 da parte di Alföldy (figg. 7–9 per gli alberi genealogici approntati dai singoli studiosi).

⁷ Münzer (tav. 13, fig. 7) e Crawford (tav. 14, fig. 8).

⁸ Come Badian *Servilii Gemini* (op. cit. n. 5); Alföldy (CIL VI 8, 3, p. 4830), pur seguendo le osservazioni di Badian e le dovute cautele, decise invece di azzardare, con grande umiltà scientifica, una nuova ricostruzione genealogica. Istruttiva per il resto dello studio si rivela la sua pagina: *De quo stemmate amplius disseruit postea E. Badian [...] (qui me de ea re per litteras quoque docuit). Lucide demonstravit rem totam multo implicatorem esse, quam credidissent Münzer et Crawford, cum in stemma non tantum nomina ab his auctoribus laudata, sed alia quoque inserenda essent, eo magis, quod Münzer et Crawford viros nonnullos eadem nomina ferentes confundissent; recte monuit praeterea stemma etiam coniecturis novis additis valde incertum remanere ex eo, quod gradus parentelae frequenter in dubio relinquerentur et quod nesciremus, quantus numerus Serviliorum nobis plene ignotus esset. Stemma Serviliorum saec. II a.C.n. aliter ac Badian, qui ab hac re optimo iure abhorruit, in formam graphicam componere audens maxime eum secutus sum, sed periculum errorum in me recipio.*

sensibilità storico-metodologiche nella ricostruzione e nell'analisi di eventi, processi o *realia* del passato rappresenta, in fin dei conti, un obiettivo lungi dalla nostra portata. A fronte della documentazione a disposizione degli storici del mondo antico, l'applicazione di tali criteri può puntare solo a relazionare i diversi elementi nella forma più probabile e verosimile: «one cannot operate with the methods of a laboratory or furnish the proof to be demanded in a court of law. The best is only the probable. Any who raise complaint have an easy remedy: to offer something better, something coherent and constructive»⁹.

1. Il caso di *C. Servilius Vatia* e *C. Servilius M. f.* (RRC 239).

Centrale, anche dal punto di vista metodologico, nell'analisi delle ramificazioni genealogiche della *gens Servilia* di II secolo a.C. si è rivelato il caso di *C. Servilius M. f.*, triumviro monetale nel 136 a.C. ca.¹⁰. L'appartenenza di questo magistrato alla discendenza dei *Servilii Gemini* di III–II secolo è pressoché certa, sia per l'onomastica (si vedano i *praenomina* tradizionali *Gaius* e *Marcus*) che per il tipo monetale apposto sul rovescio. La raffigurazione dei Castori, con i cavalli impennati e rivolti in direzioni opposte (tav. 11, fig. 1), diverge infatti dalla canonica rappresentazione denariale e allude con ogni verosimiglianza all'avo P. Servilio Gemino (*cos.* 252, 248 a.C.), prima vera gloria della famiglia dopo il 342 a.C. e primo, assieme al fratello Q. Servilio, a recare il *cognomen Geminus* per via della loro estrema somiglianza, una caratteristica che li rendeva assimilabili ai Dioscuri¹¹.

I problemi emergono quando si tratta d'individuare le ascendenze dirette del triumviro monetale *C. Servilius M. f.*, soprattutto a fronte dell'esistenza di due o persino tre *M. Servilii* d'identità incerta tra III e II sec. a.C.: uno è noto come legato in Africa nel 203 a.C., un altro fu tribuno militare nel 181 a.C. e un ultimo risulta pontefice nel 170 a.C. Münzer riconobbe giustamente che almeno il legato del 203 deve essere tenuto distinto

⁹ R. Syme, *The Historia Augusta. A Call of Clarity*, Bonn 1971, 75.

¹⁰ Crawford, *RRC* (op. cit. n. 6) 270, nr. 239.

¹¹ Per l'interpretazione del tipo, su confronto con Cic. ac. 2.26.84, si vedano F. Münzer, *Servilius 14*, RE 2 A.2 (1923) 1764; F. Münzer, *Servilius 62*, RE 2 A.2 (1923) 1795–1796; F. Münzer, *Servilius 63*, RE 2 A.2 (1923) 1796; Crawford, *RRC* (op. cit. n. 6) 270; J. Välimaa, *I Dioscuri nei tipi monetali della Repubblica Romana*, in: E. M. Steinby (a cura di), *Lacus Iuturnae I*, Roma 1989, 110–126, qui 113. E. A. Sydenham, *The Coinage of the Roman Republic*, London 1952, 66, nr. 525 diede a suo tempo una lettura diversa del tipo: «The unusual representation of the Dioscuri, riding in opposite directions with spears reversed, symbolizes the cessation of hostilities rather than a war actually in progress. The type is reproduced on *denarii* of the Marsic Confederation». A. Campana, *La monetazione degli insorti italici durante la guerra sociale, 91–87 a.C.*, Soliera 1987, 53–55 (serie 2a–b) ha ipotizzato che la familiarità degli insorti italici con i denari di *C. Servilius M. f.* si spieghi per la loro relativa prossimità temporale e il loro elevato volume di emissione; inoltre, come osserva sempre Campana, il rovescio si prestava bene a un'emissione d'impronta militare. Meno condivisibile l'ipotesi che il tipo rappresentasse un riferimento polemico alla *gens Servilia*.

dagli altri due *M. Servilii* omonimi¹²; Badian ha invece tenuto a rimarcare l'impossibilità di determinare se il tribuno militare e il pontefice possano essere identificati o meno¹³.

Indipendentemente dall'identità del padre, il triumviro monetale potrebbe essere riconosciuto in un altro *C. Servilius M. f.* della sua epoca, ovverosia *C. Servilio Vatia*, padre del più famoso *P. Servilio Isaurico*, console nel 79 a.C. All'ipotesi si sono opposti Crawford e Badian per ragioni diverse. Il primo ha ritenuto che l'assenza di riferimenti diretti nei tipi monetali alla figura di *M. Servilio Pulice Gemino* (*cos.* 202 a.C.), un altro importante avo dei *Vatiae*, escluda a prescindere una discendenza da quest'ultimo (ricostruzione genealogica tav. 14, fig. 8)¹⁴; Badian, invece, senza negare da principio una possibile identificazione tra il magistrato monetale *C. Servilius M. f.* e *C. Servilio Vatia*, ha giudicato questa soluzione "probabilisticamente" meno sostenibile di una distinzione tra i due personaggi¹⁵. Due sono le premesse alla soluzione accolta da Badian: 1) il patronimico e il *cognomen*, se inclusi nelle legende magistratuali, assolvevano per lo più alla funzione di differenziare il firmatario da un contemporaneo omonimo; 2) i triumviri monetali puntavano, ove possibile, a identificarsi per mezzo dei *cognomina* e non della semplice filiazione. Secondo Badian, se il triumviro monetale *C. Servilius M. f.* fosse stato nient'altri che *C. Servilio Vatia*, egli avrebbe deciso con ogni verosimiglianza di apporre il *cognomen Vatia* e non la filiazione (*M. f.*)¹⁶. Questo ragionamento rappresenta, a detta dello studioso, il principale ostacolo alla sovrapposizione dei due *C. Servilii*¹⁷.

Proprio nell'introduzione al suo studio del 1984 dedicato a queste tematiche, Badian espresse l'augurio che nuove scoperte epigrafiche avrebbero un giorno aiutato a scegliere tra le diverse ricostruzioni possibili e a rispondere ai quesiti ancora insolubili¹⁸. Quasi a suo esaudimento, un nuovo sprone per rinnovare le ricerche incentrate sulla *gens Servilia* è stato fornito dal rinvenimento di un'iscrizione musiva negli scavi compiuti presso l'Ospedale Fatebenefratelli, sull'isola Tiberina¹⁹ (tav. 12, figg. 5–6). L'edizione del testo

¹² F. Münzer, *Servilius 18*, RE 2 A.2 (1923) 1765–1766.

¹³ Badian, *Servilii Gemini* (op. cit. n. 5) part. 53–55, sebbene alla fine abbia propeso per la distinzione tra i due *M. Servilii*.

¹⁴ Crawford, *RRC* (op. cit. n. 6) 271 n. 1.

¹⁵ Badian, *Servilii Gemini* (op. cit. n. 5) 53: «although his identification with the father of the *cos.* 79 remains possible, the probability (in the strict sense of the word) is very high that we in fact have another character here, a *Servilius* distinguishing his identity *both* from a contemporary *C. Servilius C. f.* (which is certain) *and* from *C. Servilius (M. f.) Vatia*».

¹⁶ Badian, *Servilii Gemini* (op. cit. n. 5) 52–53.

¹⁷ Badian, *Servilii Gemini* (op. cit. n. 5) part. 52–53, 55. L'identificazione con *C. Servilius Vatia* era stata caldeggiata in precedenza da T. Mommsen, *Geschichte des römischen Münzwesens*, Berlin 1860, 553, nr. 163, n. 276.

¹⁸ Badian, *Servilii Gemini* (op. cit. n. 5) 49: «The present discussion has the limited aim of raising some of those questions and pointing to some possible (often alternative) answers. It is conceivable that epigraphic discoveries will someday help us choose among them, and to answer those questions to which at present no reasonable answer can be suggested. More probably, as in the past, such discoveries will help to increase the number of questions and to point up the extent of our ignorance about the Roman Republic».

¹⁹ Sulla scoperta cfr. P. di Manzano, R. Giustini, *Il tempio di Giove all'isola Tiberina*, RPAA 71 (1998–1999) XXIII.

venne curata per il *Corpus Inscriptionum Latinarum* da Alföldy, il quale propose la seguente trascrizione²⁰:

C(aius) Serveili M(arci) f(ilius) pr(aetor) [- - -?, C(aius), M(arcus), P(ublius) (?)] (vac. 3?) Serveileis C(ai) f(ili) (vac. 3) faciendum coeraverunt eidemque probave[runt].

Il mosaico è stato rinvenuto nel luogo in cui dovette sorgere il pavimento della cella della *aedes Veiovis*²¹: la sua costruzione venne avviata nel 196 a.C. da L. Furio Purpurione, ma il tempio venne consacrato due anni dopo da C. Servilio Gemino (*cos.* 203 a.C.), nella veste di *duovir aedis dedicandae*²². Il C. Servilio Gemino appena menzionato non coincide tuttavia con il pretorio C. *Servilius M. f.* dell'iscrizione, poiché il patronimico differisce rispetto a quello del console del 203 a.C., menzionato nei Fasti Capitolini come C. *Servilius C. f. P. n.*²³ Inoltre, il pavimento mosaicato al cui livello venne rinvenuta l'epigrafe è databile tra II e I sec. a.C. A fronte di questi dati, Alföldy rimise mano allo stemma dei *Servilii*, tentando in tal modo di identificare per via prosopografica il C. *Servilius M. f.* di rango pretorio menzionato nell'iscrizione. Proprio nel corso di questa analisi venne avanzata una doppia possibilità di identificazione:

C. Servilius M. f., qui in titulo operis musivi priore loco laudatur, ex nominibus esse potest sive triumvir monetalis a. 136 sive consobrinus eius C. Servilius (M. f.) Vatia gener Q. Caecilii Metelli Macedonici praetoris a. 148, cos. a. 143.

Alföldy quindi, dopo aver ribadito, sulla scia di Badian²⁴, la divergenza tra i due personaggi, puntualizzò che l'iscrizione non commemorava un intervento edilizio del solo pretore, ma anche di altri *Servilii C. f.*, tutti evidentemente figli di C. *Servilius M. f.* Il passo successivo è breve: mentre del triumviro monetale C. *Servilius M. f.* non sarebbero noti discendenti, C. Servilio Vatia ebbe con certezza tre figli e anche la cronologia sarebbe verosimile per ritenere costoro i dedicatari, assieme al padre, dell'*opus musivum*.

²⁰ CIL VI 40896a = EDH 023606 (letzte Änderungen: 11.04.2011, F. Feraudi-Gruénais) = EDR 093201 (del 23.07.2011 / 18.06.2018, A. Ferraro / F. Feraudi-Gruénais). Per le successive informazioni sul documento e sulla sua analisi si rinvia a CIL VI/8 3, 4830.

²¹ Non è del tutto certo se la divinità titolare fosse *Iuppiter* o *Veiovis*; negli studi più recenti si propende tuttavia per quest'ultima alternativa, con validi argomenti: D. Degrassi, *Veiovis, aedes (Insula Tiberina)*, LTUR 5 (1999) 101; F. Marcatili, *Inversione della norma ed integrazione sociale: per un'interpretazione dei templi a cella trasversale*, RPAA 89 (2016) 705–744, qui 735.

²² Liv. 34.53.7: *In insula Iovis* [verosimilmente da emendare in *Veiovis*] *aedem C. Servilius duumvir dedicavit: vota erat sex annis ante Gallico bello ab L. Furio Purpurione praetore, ab eodem postea consule locata*. Sulla proposta di emendazione di questo e altri passi di Livio (31.21.12; 35.41.8) concernenti la consacrazione delle aedes Iovi/Ve(d)iovis: Degrassi, *Veiovis* (op. cit. n. 21), seguito da Marcatili, *Inversione della norma* (op. cit. 21) 735. Sulla predilezione dei *Servilii* per le rive del Tevere ai fini della propria *Erinnerungspolitik* si vedano T. Itgenshorst, *Tota illa pompa. Der Triumph in der römischen Republik*, Göttingen 2005, 129–130; Marcatili (op. cit.) 735.

²³ CIL I, p. 23; cfr. F. Münzer, *Servilius* 60, RE 2 A.2 (1923) 1792–1794.

²⁴ Si veda *supra* n. 8.

Sebbene le soluzioni prosopografiche avanzate da Badian e Alföldy risultino praticabili, è possibile tuttavia che una revisione della questione porti a modificare o a migliorare le loro ricostruzioni.

Si prendano innanzitutto in considerazione le già menzionate affermazioni di Badian sulla possibile, ma a suo parere sconsigliabile, identificazione del triumviro monetale *C. Servilius M. f.* con *C. Servilio (M. f.) Vatia*. L'argomentazione sillogistica sopra ripercorsa può essere sviluppata come segue: 1) risulta inusuale per monetali che abbiano disposto di un *cognomen* non firmare con esso a scopo di differenziazione, preferendo al contrario il patronimico; 2) *C. Servilio Vatia* vantava già un *cognomen*; 3) è quindi improbabile che *C. Servilio Vatia* fosse il triumviro monetale *C. Servilius M. f.* La tesi di Badian presta però il fianco ad alcune osservazioni e il tutto deve essere ripreso in esame proprio a partire dalla questione del *cognomen*.

A riprova dell'utilizzo da parte di *C. Servilio Vatia* del *cognomen Vatia* con il quale è usualmente citato negli studi moderni, Badian riporta le due fonti principali²⁵, già ricordate in via congiunta da Münzer²⁶. La più importante è la base di statua iscritta rinvenuta ad Olimpia²⁷:

[Ἡ πόλις] ἢ τῶ[ν] | Ἡλείων | Γάϊον Σερουίλιον | Οὐατίαν ἀρετῆς |⁵ ἕνεκα Διὸς Ὀλυμπίῳ.

Negli studi, la datazione dell'iscrizione oscilla, in base alla paleografia, in un periodo compreso tra la fine del II e la metà del I sec. a.C. Due sono i *C. Servilii* a noi noti con cui può essere identificato il dedicatario: il fratello dell'Isaurico, *C. Servilio*, molto probabilmente il pretore cui venne affidata la Sicilia nel 102 a.C.²⁸ e il suo padre omonimo, *C. Servilio Vatia* appunto. A priori non può essere escluso che il *C. Servilius Vatia* attestato dall'iscrizione greca fosse il pretore del 102 a.C., onorato verosimilmente per meriti indipendenti da incarichi di tipo amministrativo (altrimenti, sarebbe stata con ogni probabilità menzionata la carica). D'altra parte, potrebbe trattarsi anche del padre, *C. Servilio Vatia*, per il quale è stato ipotizzato un comando pretorio per la Macedonia proprio sulla base dell'iscrizione di Olimpia²⁹. L'eventualità, oltre ad essere avvalorata dall'attestazione del rango pretorio attraverso l'*opus musivum*, troverebbe conferma, a detta degli studiosi, in un passaggio delle *Verrine* in cui Cicerone ricorda³⁰:

P. Servilius quinquennium exercitui cum praeesset et ista ratione innumerabilem pecuniam facere cum posset, non statuit sibi quicquam licere quod non patrem suum, non avum Q. Metellum, clarissimum hominem, facere vidisset.

²⁵ Badian, *Servilii Gemini* (op. cit. n. 5) 52.

²⁶ Münzer, *Römische Adelsparteien* (op. cit. n. 5) 304 n.1.

²⁷ *I. Olympia* 329. Si veda anche M. J. Payne, APETAΣ ENEKEN. *Honors to Romans and Italians in Greece from 260 to 27 B.C.*, Ann Arbor 1984, I 55; G. Schörner, *Votive im römischen Griechenland. Untersuchungen zur späthellenistischen und kaiserzeitlichen Kunst- und Religionsgeschichte*, Stuttgart 2003, Kat. 854.

²⁸ Si veda in dettaglio più avanti.

²⁹ Broughton, *Magistrates* (op. cit. n. 4) II, 465.

³⁰ Cic. Verr. 2, 3.90.211.

Nulla nel brano ciceroniano e nel suo contesto fa tuttavia esplicito riferimento a un incarico governativo proprio in Macedonia (e tanto meno costituisce una prova la menzione di Metello Macedonico, governatore della provincia tra il 148 e il 146 a.C.)³¹. In ogni caso, l'identificazione del Servilio onorato a Olimpia con il padre dell'Isaurico si è in parte consolidata, sebbene non manchino voci contrarie, soprattutto da parte di studiosi che tendono a ribassare la datazione al secondo quarto del I secolo a.C.³² Si tenga inoltre presente che, in caso di datazioni così incerte e vuoti prosopografici simili a quelli che si affrontano in questo studio, ulteriori soluzioni non possono essere affatto escluse. In particolare, oltre all'identificazione con il C. Servilio pretore di Sicilia nel 102 a.C., potrebbe non essere peregrino ipotizzare che sia stato, ad esempio, un suo primogenito a ricevere gli onori a Olimpia³³.

L'altra testimonianza che viene citata da Badian a riprova del consolidamento del *cognomen Vatia* verso il terzo quarto del II secolo a.C. è rappresentata dal frammento del XXVIII libro delle *Satire* di Lucilio³⁴:

*ut si progeniem antiquam, qua est Maximus Quintus,
qua varicosus vatax ...*

Come risaputo, la maggior parte degli studiosi ha ravvisato nelle ultime parole del frustolo luciliano un riferimento a mala pena velato proprio a C. Servilio Vatia, postulando un facile gioco di parole tra *Vatia/vatius* («dalle gambe sghembe») e il neologismo *vatax*³⁵. Tuttavia, altre possibilità d'interpretazione non sono affatto da escludere a

³¹ La menzione del Macedonico può trarre ragione, oltreché dall'ovvia parentela con P. Servilio Isaurico, anche dalla strategia processuale adottata da Cicerone nella messa in accusa di Verre: per i Metelli non sarebbe stato semplice continuare a spalleggiare il corrotto ex governatore di fronte all'*exemplum* rappresentato dall'irreprensibile condotta del loro illustre avo. Sull'appoggio dei Metelli a Verre cfr. ad es. R. Scuderi, *Lo sfondo politico del processo a Verre*, in M. Sordi (a cura di), *Processi e politica nel mondo antico* (C.I.S.A. 22), Milano 1996, 169–187, part. 176–182.

³² Lo stesso Badian, *Servilii Gemini* (op. cit. n. 5) 52 specificò: «[the name of Vatia is] found in a dedication at Olympia (which after all, can only conjecturally be assigned to this man)». Per il ribassamento cronologico dell'iscrizione cfr. *I. Olympia* 329 (Dittenberger-Purgold): S. Zoumbaki, *Elis und Olympia in der Kaiserzeit. Das Leben einer Gesellschaft zwischen Stadt und Heiligtum auf prosopographischer Grundlage*, Athen 2001, 157 n. 25, 163, sebbene le loro proposte alternative si basino su datazioni delle emissioni repubblicane ad oggi anticate: vedi *infra* n. 68.

³³ Si può ricordare inoltre il caso del (C.) Servilio Vatia, ipotetico console suffetto del 68 a.C., morto prima di assumere la carica, la cui esistenza tuttavia è estremamente incerta: Broughton, *Magistrates* (op. cit. n. 4) II, 137; Badian (op. cit. n. 5) 67–68. Simili casi di “riscoperta” di personaggi fino ad oggi ignoti o trascurati non sono certo nuovi per gli specialisti della prosopografia. A titolo esemplificativo, si ricorda il caso di C. *Mucius Scaevola* di inizio I secolo a.C. (indipendentemente che venga accolta o meno una sua identificazione con il magistrato monetale *Cordus* del 70 ca. a.C.): M. Zanin, *Il triumviro monetale Cordus e i tipi monetali dell'emissione RRC 403: due questioni controverse*, RIN 120 (2019) 87–116.

³⁴ Lucil. 800–801 Marx = 753–754 Krenkel = XXVIII, 42 Charpin.

³⁵ C. Cichorius, *Untersuchungen zu Lucilius*, Leipzig 1908, 154–157, part. 155 sul significato di *varicosus* e *vatax*: «[vatax ist] offenbar eine Neubildung des Dichters, die anscheinend als Eigenname zu denken ist, während *varicosus* als Adjektiv dazu gehört. Über den Sinn von

priori. Di difficile risoluzione è, in particolare, l'identità dei personaggi menzionati da Lucilio (*Quintus Maximus* e il nostro *vatax*) in relazione alla loro *progenies antiqua*. *Quintus Maximus* dovrebbe essere il fratello uterino di Scipione Emiliano, Q. Fabio Massimo Emiliano, o il figlio di questi, Q. Fabio Massimo Allobrogico³⁶. Per risolvere l'identità del *vatax*, è invece essenziale comprendere quale sia la *progenies* cui allude Lucilio: una singola famiglia (evidentemente i *Fabii*) o, in senso più generale, lo stesso popolo romano? Solo secondo quest'ultima linea interpretativa sarebbe possibile ricondurre il *vatax* a una famiglia diversa dai *Fabii* e, di conseguenza, identificare senza difficoltà il *vatax* con C. Servilio Vatia. A ben vedere, però, niente risulta dirimente nella scelta³⁷.

Quindi, a uno sguardo più approfondito, il valore documentale delle testimonianze addotte da Badian a riprova delle consuetudini autorappresentative dei *Servilii*, usualmente denominati *Vatiae*, è lungi dall'essere d'interpretazione univoca e unanime. Inoltre, accettando che il soprannome *Vatia* sia stato affibbiato per primo a C. Servilio (Vatia) per il suo difetto fisico, è veramente lineare e logico supporre che esso si fosse già consolidato come *cognomen* gentilizio in questo breve lasso di tempo e venisse già, per così dire, fatto oggetto di vanto? D'altronde, sebbene il *cognomen Vatia* sia documentato dall'iscrizione onoraria greca e sia stato recuperato in seguito³⁸, non si può fare a meno di constatare a qual punto esso dovesse risultare poco edificante, se, accettando l'interpretazione canonica, lo stesso Lucilio non si fece sfuggire l'occasione di ridicolizzare l'appellativo³⁹.

Che questo *Spotname* non risultasse, almeno originariamente, ben accetto ai *Servilii* può essere ragionevolmente affermato anche grazie alle fonti letterarie, in particolar modo al *corpus* ciceroniano. Non risulta, infatti, che Cicerone si sia mai rivolto o abbia fatto riferimento a P. Servilio Isaurico con tale *cognomen*, anzi erano sufficienti il *praenomen Publius* e il *nomen Servilius* perché si capisse di chi si stava parlando (a differenza di altri rami della *gens*, nobili o meno, come i *Rulli*, i *Glauciae* e gli *Ahalae*, dei quali si riportano puntualmente i *cognomina*); al massimo l'oratore ricordava il nobilitante

vatax kann allerdings kein Zweifel obwalten. Schon Mercier hat das römische Cognomen *Vatia* zum Vergleiche herangezogen, Marx außerdem auf das Synonym *Vatius* hingewiesen. Beides bedeutet „krummbeinig“ und zwar „mit einwärts gebogenen Beinen, X-Beinen“. Lucilius nennt also den betreffenden „das X-Bein mit den Krampfadern“; cfr. anche W. Krenkel, *Lucilius, Satiren I–II*, Leiden 1970, II, 425.

³⁶ Su cui vedi rispettivamente F. Münzer, *Fabius 109*, RE VI 2 (1909) 1792–1794; F. Münzer, *Fabius 110*, RE VI 2, (1909) 1794–1796.

³⁷ Sulla problematica si rinvia all'efficace commento in F. Charpin, *Lucilius. Satires I–III*, Paris 1978–1979, II, 334.

³⁸ Münzer, *Römische Adelsparteien* (op. cit. n. 5) 374; Münzer, *Servilius 62* (op. cit. n. 11).

³⁹ Sui *cognomina* peggiorativi nel contesto politico e sociale romano cfr. A. Corbeill, *Political Humor in the Late Roman Republic*, Princeton 1996, 60–68, part. 63: «The application of a pejorative name — presumably describing a characteristic of its original owner — provided a label by which political progress was felt to be hindered. The derisive spirit informing the meaning of most *cognomina* represents not the expression of jovial humor, therefore, but the competitive spirit of the Roman *nobiles*».

*cognomen devictae gentis, Isauricus*⁴⁰. Per spiegare il ricorso al semplice *gentilicium* è sufficiente dopotutto citare nuovamente Plinio il Vecchio: *Servilia familia illustris in fastis*⁴¹. Ulteriori specifiche non erano richieste.

Anche le testimonianze epigrafiche certificano la prassi di omettere il *cognomen Vatia*. Anzitutto, nell'iscrizione proveniente da *Isaura Vetus* e commemorante la vittoria di P. Servilio Isaurico, non compare alcun *cognomen*⁴²:

[P(ublius)] *Serveilius C(ai)f(ilius) imperator | hostibus victeis Isaura vetere | capta captivis venum dateis | sei deus seive deast quouis in β tutela oppidum Vetus Isaura | fuit (vac.) votum solvit.*

Si osserverà, poi, che anche nell'iscrizione dell'Isola Tiberina pubblicata da Alföldy non è riportato il *cognomen* tra la filiazione di *C. Servilius M. f.* e la menzione del rango pretorio; nemmeno i figli si identificano come *Vatiae*. Certamente l'omissione dei *cognomina*, anche di illustri esponenti della *nobilitas*, rappresenta una prassi comune nelle iscrizioni ufficiali repubblicane; giova tuttavia sottolineare l'assenza del bisogno di ricorrere al "vanto" del *cognomen Vatia* in due documenti che puntavano a celebrare gli esponenti della famiglia ed erano emanazione degli stessi.

A questo punto, la panoramica dovrebbe risultare sufficientemente chiara per respingere le osservazioni di Badian, almeno nella loro cogente veste sillogistica. Si può tuttavia sottolineare un ulteriore elemento che, a questo stadio del ragionamento, espone l'argomentazione dello studioso a un'irrimediabile contraddizione interna.

⁴⁰ Per un elenco dei *loci* ciceroniani in cui viene menzionato P. Servilio Isaurico si rimanda a J. K. Orelli, J. G. Baiter, *Onomasticon Tullianum continens M. Tulli Ciceronis vitam historiam litterariam, indicem geographicum et historicum, indicem legum et formularum, indicem Graecum-Latinum, fastos consulares*, [Turici 1838] Hildesiae 1965, II, 544–545; D. R. Shackleton Bailey, *Onomasticon to Cicero's Letters*, Stuttgart-Leipzig 1995, 91: in nessun brano compare il *cognomen Vatia*. Esempio il passaggio di Cic. Att. 12.21.1, in cui l'Isaurico è l'unico assieme a Gellio e Volcacio ad essere menzionato con il gentilizio e non con il *cognomen*: *Catonem primum sententiam putat de animadversione dixisse, quam omnes ante dixerant praeter Caesarem, et, cum ipsius Caesaris tam severa fuerit qui tum praetorio loco dixerit, consularium putat leniores fuisse, Catuli, Servili, Lucullorum, Curionis, Torquati, Lepidi, Gelli, Volcaci, Figuli, Cottae, L. Caesaris, C. Pisonis, M'. Glabrionis, etiam Silani, Murenae, designatorum consulum*. Cfr. i casi simili in Cic. S. Rosc. 6.15; p. red. in sen. 15.37; Tusc. 1.7.13; degna d'attenzione anche la formula *duo Servilii* in Vell. 2.28.1.

⁴¹ Cfr. *supra* n. 3.

⁴² A. Hall, *New Light on the Capture of Isaura Vetus by P. Servilius Vatia*, in: *Akten des VI. Internationalen Kongresses für Griechische und Lateinische Epigraphik*, München 1973, 568–571 (*AE* 1977, 816); *CIL* I² 2954 (cfr. anche *AE* 2010, 1691). Per l'integrazione del *praenomen Publius*: H. Solin, *Analecta Epigraphica 1970–1997*, Roma 1998, 398. Anche sui cippi posti dai censori Servilio Isaurico e Valerio Messalla (55/54 a.C.) per le delimitazioni compiute sulle rive del Tevere compare solo il *cognomen Isauricus* e non *Vatia*, quando anche il collega M. Valerio Messalla appone il suo *cognomen* familiare; per i testi si veda ora A. Lonardi, *La cura riparum et alvei Tiberis. Storiografia, prosopografia e fonti epigrafiche* (BAR International Series 2464), Oxford 2013, 35–36, 157–159 (A, nr. 1–29). I Fasti consolari, in cui compare il *cognomen Vatia* (*CIL* I², p. 154 a. 79 = *InscrIt* XIII 1, pp. 54–55), non rappresentano una testimonianza dirimente in tal senso in virtù della loro redazione in età augustea.

Basta osservare la ricostruzione di Alföldy (tav. 15, fig. 9), fondata in gran parte sulle riflessioni di Badian, per notare che due *C. Servilii M. f.* sarebbero nati all'incirca nel 166 a.C. e di questi, stando alle testimonianze appena addotte, nessuno avrebbe adoperato il *cognomen* come elemento distintivo. Sarebbe stato questo il caso in cui la firma del magistrato monetale sarebbe risultata effettivamente ambigua, contrariamente a quanto opinato da Badian. Qualora invece i due *C. Servilii M. f.* fossero stati la stessa persona, ogni problema verrebbe a cadere con tanto di economicità a livello di ricostruzione genealogica, a maggior ragione considerando che la data avanzata da Crawford per la magistratura monetale (136 a.C.)⁴³ combacerebbe singolarmente bene con una pretura rivestita intorno al 125–120 a.C., secondo quanto suggerito da Alföldy. Si tratta di troppe concordanze perché si possano liquidare come mere coincidenze, almeno allo stadio attuale delle nostre conoscenze.

Prima di procedere con altre questioni legate alla ricostruzione genealogica della *gens Servilia*, è opportuno riprendere in esame alcuni aspetti relativi alla datazione della pretura di C. Servilio Vatia, agli anni di nascita dei suoi figli e alla cronologia dell'iscrizione rinvenuta sull'isola Tiberina. Innanzitutto, è possibile stabilire con relativa certezza la data di nascita di P. Servilio Isaurico (ca. 134 a.C.), dal momento che la *Suida* ci informa che egli morì nel 44 a.C. ormai novantenne⁴⁴. Per suo fratello maggiore, C. Servilio, è possibile fissare un *terminus ante quem* al 142 a.C., poiché rivestì la pretura nel 102 a.C. Tra i due estremi indicativi (142/1–135/4 a.C. ca.) dovette quindi nascere M. Servilio, il secondogenito di C. Servilio Vatia⁴⁵.

Orbene, si può facilmente desumere che l'iscrizione musiva, in realtà, potrebbe non risalire al 125–120 a.C.⁴⁶ A quell'epoca il primogenito C. Servilio avrebbe avuto ca. 17–22 anni, ma il secondo figlio ne avrebbe avuti ca. 16–21, o 10–15 se nato poco prima dell'Isaurico. Siccome almeno due figli di C. Servilio Vatia devono aver avuto un'età sufficiente per sovrintendere la costruzione o il collaudo di quanto dedicato nella *aedes Veiovis*, non può affatto essere escluso che l'iscrizione sia più recente rispetto agli anni in cui C. Servilio Vatia detenne la pretura (verosimile infatti è una datazione di quest'ultima intorno al 125–120 a.C., secondo la proposta di Alföldy). Se la ricostruzione qui proposta è corretta, non bisogna tanto presumere che l'iscrizione e la stessa opera (*aedes, pavementum, ...*) siano state approntate e dedicate *sia* dal pretore che *dai* suoi figli, bensì *solo* da questi ultimi⁴⁷. In tal senso, è possibile supporre che la prima

⁴³ Crawford, *RRC* (op. cit. n. 6) 55–62, 270.

⁴⁴ Suda α 3213: μακρὸν δὲ τὴν ζωὴν γενέσθαι πέπυσμαι Σερούλιον ὕπατον· ἔτεσι γὰρ τοῖς ἐν-ἐνήκοντα ὁμοῦ τε ἔβίωσε; cfr. F. Münzer, *Servilius* 93, *RE* II A.2 (1923) 1812–1817, qui 1816–1817.

⁴⁵ Parimenti Alföldy (vedi tav. 15, fig. 9).

⁴⁶ Stando alla relazione tenuta sulla scoperta archeologica, Giustini (op. cit. n. 19) concorda con Alföldy, datando l'iscrizione e l'aula al 120 a.C.

⁴⁷ Non è impossibile che il padre abbia dedicato l'opera assieme ai figli in anni posteriori alla pretura. Tuttavia, secondo la prassi epigrafica repubblicana, la menzione della magistratura in dediche e formule di sanzione edilizia non rappresenta mai una rassegna del *cursus honorum*, bensì indica la carica che il dedicatario-evergete deteneva al tempo in cui l'iniziativa è stata presa o eseguita (soprattutto se l'uomo in questione era ancora in vita). Sul punto, oltre alla n. sg., cfr. W. Eck, *Senatorische Selbstdarstellung und kaiserzeitliche Epigraphik*, in: W. Eck, *Monument*

parte del testo abbia ricordato solo l'iniziativa presa da C. Servilio Vatia durante la sua pretura. A titolo di esempio si potrebbe suggerire la seguente lettura:

*C(aius) Serveili(us) M(arci) f(ilius) pr(aetor) [aedem vel pavementum vovit (?)⁴⁸,
- - - ? (vac. 3?)⁴⁹ C(aius), M(arcus), P(ublius) (?)] Serveilieis C(ai) f(ili) (vac. 3)
faciendum coeraverunt eidemque probav[er]unt].*

Il numero delle lettere andate perdute nella lacuna centrale (1,65 m.) non è ricostruibile⁵⁰, ma a confronto con le lunghezze delle parti superstiti (*a*: 1,41 m.; *b*: 4,62 m.)⁵¹, un'integrazione simile a quella qui proposta in via esemplificativa potrebbe non essere da escludere.

2. Vatae o non Vatae: altri Servilii di dubbia identificazione.

L'analisi relativa all'impiego del *cognomen* Vatia non si ripercuote soltanto sul caso del triumviro monetale (e probabilmente pretore) C. Servilius M. f., ma anche sulla posizione genealogica dell'«augure Servilio» (Σερουίλιος αὔγουρ). Quest'ultimo, secondo Plutarco, fu l'accusatore di L. Licinio Lucullo, pretore nel 104 a.C., e venne a sua volta citato in giudizio dal figlio omonimo di Lucullo, il console dell'anno 74 a.C.⁵² Sulla

und Inschrift. *Gesammelte Aufsätze zur senatorischen Repräsentation der Kaiserzeit* (hrsg. von W. Ameling, J. Heinrichs) Berlin 2010, 1–43, qui 39.

⁴⁸ Cfr. la famosa iscrizione dedicatoria urbana di L. Mummio, *cos.* 146, e quella di Ap. Claudio Pulcro, *cos.* 54 a.C.; rispettivamente: *CIL* I² 626 = *CIL* VI 331 = *ILS* 20 = *ILLRP* 122: *L(ucius) Mummi(us) L(uci) f(ilius) co(n)s(ul) duct(u), / auspicio imperioque | eius Achaia capt(a) Corinto | deleto Romam redieit |⁵ triumphans. Ob hasce | res bene gestas quod | in bello voverat | hanc aedem et signu(m) | Herculis Victoris |¹⁰ imperator dedicat; CIL* I² 775 = *ILS* 4041 = *ILLRP* 401: [*Ap(pius) Claudi(us) Ap(pi) f(ilius) Pulche(r) propylum Cere(ri) | et Proserpinae co(n)s(ul) vovit, [im]perato[r] coepit. | Pulcher Clau(dius) et Rex Mar(cius) fec(er)unt | ex testam(ento)*]. Quest'ultimo testo, in particolare, richiama dappresso il susseguirsi di azioni che potrebbe ritrovarsi all'origine della dedica musiva dei Servilii. Sulla “precisione cronologica” derivante dalla menzione nei due testi epigrafici delle cariche e dei titoli di *consul* e *imperator* si veda P. Kruschwitz, *Zu einer Form chronologischer Präzision in republikanischen Magistratsinschriften*, *Epigraphica* 63 (2001) 154–157.

⁴⁹ Secondo questa ricostruzione ipotetica, potrebbe essere più coerente ipotizzare un *vacat* parallelo al secondo prima dei *praenomina* dei figli di C. Servilio Vatia.

⁵⁰ Cfr. Alföldy (*CIL* VI 8, 3, p. 4830): *litt. quot in lacuna perierint, nescio*.

⁵¹ Dati desunti da *CIL* VI 8, 3, p. 4879.

⁵² Plut. Lucull. 1: «Passando a Lucullo, il padre era di rango consolare, mentre lo zio da parte di madre era Metello, detto Numidico. Per quanto concerne i genitori, suo padre venne condannato per peculato, la madre Cecilia invece ebbe la nomea d'una donna priva di morale. Proprio Lucullo, quand'era ancora un ragazzo, prima di rivestire una carica o entrare in politica, si impegnò, come prima cosa, a citare in giudizio l'augure Servilio, l'accusatore del padre, colto mentre agiva contro le leggi (πρῶτον ἔργον ἐποιήσατο τὸν τοῦ πατρὸς κατηγοροῦν κρίναι Σερουίλιον αὔγουρα, λαβὸν ἀδικούντα δημοσίᾳ). E tale azione apparve nobile agli occhi dei Romani e quella causa, come prova di valore, era sulle bocche di tutti: infatti, in via di principio, l'accusare senza vera ragione non è visto da loro come un'azione ignobile, anzi essi desideravano assolutamente vedere i giovani saltare addosso ai malfattori come i segugi di razza nobile con le fiere. Ma siccome quel processo generò un confronto talmente acceso, che alcune persone vennero ferite e

scorta di Erich S. Gruen⁵³, Badian ha ritenuto a ragione che l'«augure Servilio» non possa essere il *C. Servilius* che sappiamo essere subentrato a Lucullo (*praet.* 104) in Sicilia: mentre il pretore *C. Servilius* fu condannato per la mancata repressione della seconda rivolta servile⁵⁴, l'«augure Servilio» venne assolto. Tuttavia, se Gruen ha ritenuto fondata un'appartenenza dell'augure alla famiglia dei *Vatiae*, Badian ha invece respinto questa tesi, poiché «if the augur concerned was a Vatia, he would not have been called 'Servilius Augur', without that *cognomen*. [...] 'Servilius Augur' must have been one of the numerous Servilii who had no *cognomen*»⁵⁵. Ritorna quindi il postulato caro a Badian, le cui debolezze argomentative sono state sottolineate poc' anzi; senza contare che il ragionamento dello studioso si contraddice anche in questo caso, dal momento che lo stesso pretore *C. Servilius*, poi sottoposto a giudizio, non venne collocato da Badian al di fuori del ramo dei *Vatiae*, sebbene Diodoro Siculo lo citi semplicemente come Γάιος Σερούλιος, senza menzionarne l'eventuale *cognomen*⁵⁶. Si riapre quindi la possibilità che l'«augure Servilio» fosse un *Servilius Vatia*, senza contare la plausibile parentela stretta tra l'augure e il pretore, visti i rapporti astiosi che contrapponevano i *Servilii Vatiae* ai *Luculli*⁵⁷. L'ipotesi è inoltre avvalorata dal ruolo svolto dalle parentele delle due famiglie con i *Caecilii Metelli*: è noto infatti che la madre di P. Servilio Isaurico era Cecilia Metella, figlia di Q. Metello Macedonico, mentre L. Licinio Lucullo (*cos.* 74 a.C.) era figlio di Cecilia Metella, sorella di Q. Metello Numidico⁵⁸. Orbene, Cicerone informa che il Numidico decise di non aiutare il genero L. Licinio Lucullo (*praet.* 104), che, come si è visto, Plutarco ricorda essere stato citato in giudizio dall'«augure Servilio»⁵⁹. La decisione del Numidico si spiega probabilmente per via degli stretti legami familiari con i *Servilii Vatiae*, ai quali sarebbe quindi da ricondurre, con ogni verosimiglianza, anche

morirono, Servilio venne assolto (ἀπέφυγεν ὁ Σερούλιος)». Sulla pratica delle accuse in tribunale quale eccellente mezzo per farsi un nome sulla scena politica, specialmente se sotto l'egida della *pietas*, cfr. ora H. van der Blom, *How to Make or Break a Public Career in Republican Rome Through Public Speeches*, in: M. Haake, A.-C. Harders (Hrsg.), *Politische Kultur und soziale Struktur der Römischen Republik. Bilanzen und Perspektiven*, Stuttgart 2017, 325–334, qui 326–327.

⁵³ E. S. Gruen, *Roman Politics and the Criminal Courts, 149–78 B.C.*, Cambridge (MA) 1968, 176–178. L'identità/distinzione dei due *Servilii* è riportata come incerta da K.-L. Elvers, *Servilius I 2*, DNP 11 (2001) 462; i due vengono ancora identificati da F. X. Ryan, *Der Denar des C. Servilius C. f. mit Florakopf und Krummstab*, NAC 37 (2008) 193–199, qui 193 n. 3.

⁵⁴ Diod. 36.8.5, 9.1.

⁵⁵ Badian, *Servilii Gemini* (op. cit. n. 5) 59–62, seguito da Alföldy (tav. 15, fig. 9).

⁵⁶ Diod. 36.9.1: Γάιος δὲ Σερούλιος καταπεμφθεὶς στρατηγὸς διάδοχος Λουκούλλου οὐδ' αὐτὸς τι ἄξιον μνήμης ἔπραξε· διὸ καὶ ὁμοίως Λουκούλλῳ ὕστερον φυγῆ κατεδικάσθη.

⁵⁷ Cfr. Cic. prov. 9.22: *quae fuerunt inimicitiae in civitate graviore quam Lucullorum atque Servilii?* Sui rapporti astiosi tra le due famiglie cfr. lo stesso Badian, *Servilii Gemini* (op. cit. n. 5) 61–62.

⁵⁸ Cfr. Münzer, *Römische Adelsparteien* (op. cit. n. 5) 304; Münzer, *Servilius 63* (op. cit. n. 11) 1796; F. Münzer, *Licinius 103*, RE 13, 1 (1926) 375–376.

⁵⁹ Cic. Verr. 2, 4.66.147 (cfr. anche vir. ill. 62.4); per il passo di Plutarco si veda n. 52.

l'«augure Servilio»⁶⁰. Molto probabile risulta, a questo punto, l'identificazione dell'augure con il fratello minore di C. Servilio (*praet.* 102), un non altrimenti noto M. Servilio⁶¹.

Al fine di aver chiare le diverse diramazioni possibili della *gens Servilia*, giova trattare brevemente anche di altri esponenti della famiglia, essenzialmente noti come magistrati monetali. Osservando la ricostruzione genealogica di Alföldy (tav. 15, fig. 9), si noterà che quest'ultimo ipotizzò a suo tempo una discendenza del triumviro monetale C. Servilius (ca. 127 a.C.; tav. 11, fig. 2)⁶² da un supposto secondogenito di M. Servilio Pulice Gemino, *cos.* 202 a.C. L'ipotesi dell'insigne studioso è, d'altra parte, estremamente probabile, dal momento che il tipo scelto dal magistrato monetale rinvia senza dubbio alla propensione dell'avo per gli scontri individuali (ad essere raffigurati sono infatti due cavalieri impegnati in un duello, dei quali uno recante sullo scudo la M del *praenomen* dell'avo⁶³).

⁶⁰ Per le possibili ragioni del rifiuto del Numidico si veda Gruen, *Roman Politics* (op. cit. n. 53) 177–178. J. Rüpke, A. Glock, *Fasti sacerdotum. Die Mitglieder der Priesterschaften und das sakrale Funktionspersonal römischer, griechischer, orientalischer und jüdisch-christlicher Kulte in der Stadt Rom von 300 v. Chr. bis 499 n. Chr. I–III*, München 2005, 1284–1285 sostengono un'identificazione dell'augure con C. Servilius Vatia, seguendo inoltre l'identificazione suggerita a suo tempo da Crawford con il monetale del 127 a.C. (da accantonare, ad oggi, anche in virtù delle novità apportate alla ricerca dall'epigrafe edita da Alföldy); appare evidente che la nota biografica curata dai due studiosi non è aggiornata secondo le più recenti pubblicazioni (compreso lo studio di Badian), anche se l'iscrizione musiva dei *Servilii* risulta nota in Rüpke, Glock (op. cit.) 1279 n. 3.

⁶¹ In M. Servilio deve essere verosimilmente riconosciuto anche uno dei *duo Servilii* che al ritorno di Silla in Italia affrontarono i mariano-cinnani presso Chiusi, come tramandato da Vell. 2.28.1. L'ipotesi risulta effettivamente più sostenibile rispetto all'alternativa, ovvero l'identificazione con C. Servilio, il pretore del 102 a.C., vista la condanna e l'esilio subiti da quest'ultimo per la fallimentare gestione della rivolta servile in Sicilia, nonché l'assenza di notizie successive a questo drastico colpo alla sua carriera politica. Che possa trattarsi di un figlio di P. Servilio Isaurico è da escludere: il figlio sarà questore intorno al 60 a.C. (Broughton, *Magistrates* (op. cit. n. 4) II, 184, 619). Sulla possibile identificazione si vedano Mommsen, *Geschichte* (op. cit. n. 17) 569, nr. 192, n. 323; F. Münzer, *Servilius 19*, RE 2 A.2 (1923) 1766; F. Münzer, *Servilius 4*, RE 2 A.2 (1923) 1761. L'altro Servilio che sconfisse gli avversari di Silla a Chiusi fu sicuramente il futuro Isaurico. Si noti, a tal proposito, che un altro *Servilius* era stato battuto nell'87 a.C. da Mario presso Rimini (Gran. Lic. 35.28; cfr. Münzer, *Servilius 4*, op. cit.). Incerto se si tratti di M. Servilio o P. Servilio, ma dal momento che Silla si era speso per la candidatura del futuro Isaurico al consolato dell'87 a.C. e che P. Servilio sarà una delle figure di spicco della *pars sillana* (cfr. A. Keaveney, *Who were the Sullani?*, *Klio* 66 [1984] 114–150, qui 128) risulta altamente verosimile che fosse stato proprio costui, per altro già nel pieno del suo *cursus honorum*, ad avere ottenuto un comando militare di tutela dell'Italia dopo la marcia di Silla su Roma dell'88 a.C.

⁶² F. Münzer, *Servilius 13*, RE 2 A.2, 1764; Crawford, *RRC* (op. cit. n. 6) 289, nr. 264; come già ricordato (cfr. n. 60), Crawford propose di riconoscervi C. Servilius Vatia, padre dell'Isaurico.

⁶³ Mommsen, *Geschichte* (op. cit. n. 17) 537 n. 231; E. Babelon, *Monnaies de la République Romaine I–II*, Paris 1885–1886, II, 446–447; Münzer, *Servilius 13* (op. cit. n. 62); Sydenham, *Coinage of the Roman Republic* (op. cit. n. 11), 57–58, nr. 483–484; Crawford, *RRC* (op. cit. n. 6) 289, nr. 264; il *lituus* sul diritto costituisce un possibile richiamo all'augurato di Servilio Pulice (su cui cfr. Rüpke, Glock, *Fasti sacerdotum* [op. cit. n. 60] 1284).

L'incerta esistenza dell'edile del 173 a.C., *C. Servilius*, rappresenta invece un'altra *vexata quaestio*. La persona e la carica di quest'ultimo sono state puntualmente postulate a partire dall'interpretazione invalsa delle legende e dell'apparato iconografico dell'emissione di un triumviro monetale del 54–52 a.C. ca., *C. Servilius C.f.* (tav. 11, fig. 4). Infatti, la scritta del diritto FLORAL PRIMVS, associata al busto di Flora, è stata usualmente sciolta come *Floral(ia) primus (fecit)*, riconducendola quindi all'istituzione dei *Floralia* come festività annuale nel 173 a.C. e a un presunto edile Servilio, un avo, forse omonimo, del triumviro monetale, che avrebbe sovrinteso alla loro prima organizzazione⁶⁴. Già posta in dubbio da Crawford⁶⁵, la tesi, variamente ripresa⁶⁶, ha subito un'ulteriore revisione critica da parte di Francis X. Ryan⁶⁷, il quale ha preferito avvalorare una lettura complessiva e armonica dei diversi elementi apposti sul diritto e sul rovescio dell'emissione (la legenda, il *lituus*, il volto di Flora e la scena di duello tra guerrieri appiedati), interpretati tutti come riferimenti alla figura di M. Servilio Pulice Gemino (*cos.* 202 a.C.), che avrebbe assistito come «ranghöchster Augur» ai primi *ludi Florales* annuali del 173 a.C. A nostro modo di vedere, ad oggi non è possibile accogliere o respingere con assoluta certezza né l'interpretazione tradizionale né la nuova tesi di Ryan (anche se quest'ultima appare più stringente per via dell'interpretazione armonica dei tipi monetali del diritto e del rovescio). Visti i tipi allusivi alle gesta di M. Servilio Gemino Pulice, si può soltanto suggerire, con una certa dose di probabilità, che entrambi i magistrati monetali *C. Servilii* (l'uno in carica nel 127 ca., l'altro nel 54–52 a.C.) siano appartenuti alle linee di discendenza del Pulice, anche se verosimilmente non ai *Vatiae*⁶⁸; forse il secondo triumviro monetale discese dal primo, ma nulla può essere affermato con sicurezza.

⁶⁴ Mommsen, *Geschichte* (op. cit. n. 17) 645, nr. 296, n. 538; Babelon, *Monnaies*, (op. cit. n. 63) II, 451; H. A. Grueber, *Coins of the Roman Republic in the British Museum I–III*, London 1910, I, 469 n. 3; F. Münzer, *Servilius 16*, RE 2 A.2 (1923), 1764–1765.

⁶⁵ Crawford, *RRC* (op. cit. n. 6) 447–448, nr. 423

⁶⁶ Badian, *Servilii Gemini* (op. cit. n. 5) 56–58 ha recuperato la posizione di Mommsen, come anche W. Hollstein, *Die Stadtrömische Münzprägung der Jahre 78–50 v. Chr. zwischen politischer Aktualität und Familienthematik. Kommentar und Bibliographie*, München 1993, 256–260, 382 e Alföldy (tav. 15, fig. 9).

⁶⁷ Ryan, *Der Denar des C. Servilius C. f.* (op. cit. n. 53).

⁶⁸ Taluni hanno avanzato l'identificazione proprio del magistrato monetale *C. Servilius C. f.* (le cui emissioni sono oggi databili con relativa sicurezza al 54–52 a.C.) con il *C. Servilius Vatia* onorato a Olimpia; cfr. *I. Olympia 329* (Dittenberger-Purgold); Zoumbaki, *Elis und Olympia* (op. cit. n. 32) 157 n. 25, 163 (in cui si segnala però una palese svista in merito alla tesi di Münzer: «Münzer [...], aufgrund der Stelle von Cic, *Verr.* 2, 3, 210–211, für eine Identifizierung mit P. Servilius Isauricus [sic!] eintritt»); nemmeno la cronologia delle emissioni di *C. Servilius C. f.* è aggiornata, ma poggia ancora sulle tesi e scansioni ottocentesche). L'ipotesi non pare sostenibile, soprattutto a fronte della datazione odierna dei denari di *C. Servilius C. f.*, la quale induce ad escludere che il triumviro monetale fosse un membro dei *Vatiae* (ad esempio figlio dell'omonimo pretore del 102 a.C.); dovette trattarsi bensì di un esponente di un ramo parallelo della discendenza dei *Servilii Gemini*.

Invece, *M. Servilius C. f.*, il triumviro che, stando alla cronologia avanzata da Crawford, rivesti la carica nel 100 a.C. (tav. 11, fig. 3)⁶⁹, difficilmente potrà essere riconosciuto, secondo l'ipotesi avanzata per primo da Mommsen⁷⁰, come il fratello maggiore dell'Isaurico. Infatti, avrebbe dovuto rivestire la magistratura intorno ai 42–35 anni, un'età troppo matura anche per la magistratura monetale di fine II secolo a.C.⁷¹ La sua posizione nell'albero genealogico dei *Servilii Gemini* rimane incerta, anche se ragionevole pare la proposta di Alföldy di riconoscerlo come membro del secondo ramo di discendenza del Pulice, visti i tipi monetali afferenti alla figura del grande avo (tav. 15–16, figg. 9–10).

Si può anche osservare come queste ultime riflessioni sui triumviri monetali della *gens Servilia* e sulle loro emissioni possano avvalorare a loro volta l'identificazione del magistrato monetale del 136 a.C., *C. Servilius M. f.*, con *C. Servilio Vatia*, a dispetto dei dubbi sollevati a suo tempo da Crawford. Come si è già avuto modo di vedere, lo studioso britannico respinse un'identificazione del triumviro del 136 a.C. con il padre dell'Isaurico⁷², poiché, nelle sue emissioni, viene celebrata la persona di *P. Servilio Gemino* (cos. 252, 248 a.C.), a differenza dei denari degli altri triumviri monetali della famiglia sopra ricordati, tutti fuorché uno ricondotti da Crawford al ramo dei *Vatiae*: *C. Servilius* (127 a.C. ca.), *M. Servilius C. f.* (100 a.C. ca.) e *C. Servilius C. f.* (54–52 a.C.); i tipi scelti da questi tre triumviri monetali commemorano infatti l'indole guerriera di *M. Servilio Pulice Gemino* (cos. 202) e il suo augurato. In realtà, a privilegiare i rinvî al Pulice sono i triumviri monetali che, secondo i risultati di questo studio, devono verosimilmente essere espunti dal ramo dei *Vatiae* (tav. 16, fig. 10: ramo b). L'unico elemento che indusse Crawford ad escludere l'identificazione di *C. Servilius M. f.*, triumviro del 136 a.C., con *C. Servilio Vatia* viene perciò a cadere. Anzi si potrebbe a questo punto presumere che, se da una parte il ramo meno illustre della discendenza dei *Gemini* preferiva vantare le glorie di *M. Servilio Pulice Gemino* (tav. 16, fig. 10: ramo b), i *Servilii Vatiae* (tav. 16, fig. 10: ramo a) prediligevano, al contrario, commemorare la figura di *P. Servilio Gemino*, il primo grande esponente della loro stirpe dopo i novant'anni di silenzio quasi assoluto tra IV e III secolo a.C.

Un'ultima riflessione spetta al rapporto tra i due *M. Servilii* di fine III secolo a.C. — l'uno tribuno militare, l'altro pontefice —, su cui ci si è soffermati all'inizio dell'articolo⁷³.

⁶⁹ Crawford, *RRC* (op. cit. n. 6) 328–329 (nr. 327).

⁷⁰ Mommsen, *Geschichte* (op. cit. n. 17) 569, nr. 192, n. 323; poi cfr. Babelon *Monnaies*, (op. cit. n. 63) II, 449; Grueber, *Coins* (op. cit. n. 64) II, 229 n. 1; Münzer, *Servilius 18* (op. cit. n. 12); Crawford, *RRC* (op. cit. n. 6) 328–329, nr. 327.

⁷¹ Sulle oscillazioni d'età dei triumviri monetali cfr. Crawford, *RRC* (op. cit. n. 6) 710–711: a partire ca. dal 130 a.C. i magistrati monetali risultano essere perlopiù trentenni (30–35), ma difficilmente prossimi ai quarant'anni. La tendenza non deve però essere ricollegata a presunte ricadute "propagandistiche" delle leggi tabellarie nell'agone politico romano; vedi ora R. Wolters, *Mehr als die Familie: Tagesaktuelle Bezüge und exempla in der Denarprägung des späteren 2. Jahrhunderts v. Chr.*, in: M. Haake, A.-C. Harders (Hrsg.), *Politische Kultur und soziale Struktur der Römischen Republik. Bilanzen und Perspektiven*, Stuttgart 2017, 155–183, part. 158–161.

⁷² Si veda *supra* p. 224.

⁷³ Si veda *supra* pp. 223–224.

Come già ricordato, Badian non si pronunciò in termini definitivi su un'eventuale identificazione tra i due uomini, anche se preferì scindere i due *Servilii*, seguito poi in questo da Alföldy. Tuttavia, nulla si solleva contro una sovrapposizione dei due personaggi⁷⁴; anzi, allo stato attuale delle nostre conoscenze, una moltiplicazione arbitraria di membri della *gens* non attestati e dal medesimo *praenomen* potrebbe forse essere una scelta più arbitraria rispetto a una non problematica semplificazione prosopografica.

3. Considerazioni conclusive.

In questo contributo, volto a precisare i criteri e i metodi d'identificazione prosopografica dei *Servilii Gemini/Vatiae*, si è cercato di evidenziare come molte delle certezze consolidate negli ultimi trent'anni siano lungi dall'essere granitiche. In particolare, a fronte della documentazione letteraria ed epigrafica addotta, pare del tutto arbitrario escludere a prescindere un'identificazione del magistrato monetale del 136 a.C. e dell'«augure Servilio» con due membri del ramo dei *Vatiae* in virtù dell'assenza del *cognomen*. Quest'ultimo, infatti, non risulta assolutamente che venisse sfruttato a fini autorappresentativi.

D'altro canto, lungi dal voler con questo rianimare ricostruzioni semplificatrici oltre il dovuto, si è anche preso atto degli ampi margini d'incertezza che continuano a circondare le linee di discendenza dell'*inlustris Servilia familia* e che nemmeno la scoperta della preziosa iscrizione dell'Isola Tiberina è riuscita a diradare. Voler ricostruire nei minimi dettagli la genealogia dei *Servilii Gemini/Vatiae* è quindi a tutt'oggi impossibile. Lungimirante fu anche in questo il pronostico di Badian: «More probably, as in the past, such discoveries will help to increase the number of questions and to point up the extent of our ignorance about the Roman Republic»⁷⁵.

È con questo spirito critico che nel corso dello studio si è rinviato alla ricostruzione genealogica proposta da chi scrive (tav. 16, fig. 10), la quale è intesa essenzialmente come guida per il lettore nell'intricato labirinto delle ipotesi prosopografiche e come eventuale punto di partenza per ulteriori riflessioni, in attesa che altre scoperte rimettano in discussione tutto.

Dipartimento di Studi Umanistici
Università Ca' Foscari Venezia
Palazzo Malcanton Marcorà
Calle Contarini, Dorsoduro 3484/D
30123 Venezia, Italia
manfredi.zanin@unive.it

Manfredi Zanin

⁷⁴ Cfr. Rüpke, Glock, *Fasti sacerdotum* (op. cit. n. 60) 1279, nr. 3053.

⁷⁵ Badian (op. cit. n. 5) 49; cfr. Alföldy (*CIL VI 8, 3, p. 4830*): [*Badian*] *recte monuit praeterea stemma etiam coniecturis novis additis valde incertum remanere ex eo, quod gradus parentelae frequenter in dubio relinquerentur et quod nesciremus, quantus numerus Serviliorum nobis plene ignotus esset.*



Fig. 1: RRC 239. © Classical Numismatic Group, Inc. (<https://www.cngcoins.com/>), Electronic Auction 356, lot 425



Fig. 2: RRC 264. © Classical Numismatic Group, Inc. (<https://www.cngcoins.com/>), Electronic Auction 391, lot 413



Fig. 3: RRC 327. © Classical Numismatic Group, Inc. (<https://www.cngcoins.com/>), Printed Auction 61, lot 1294



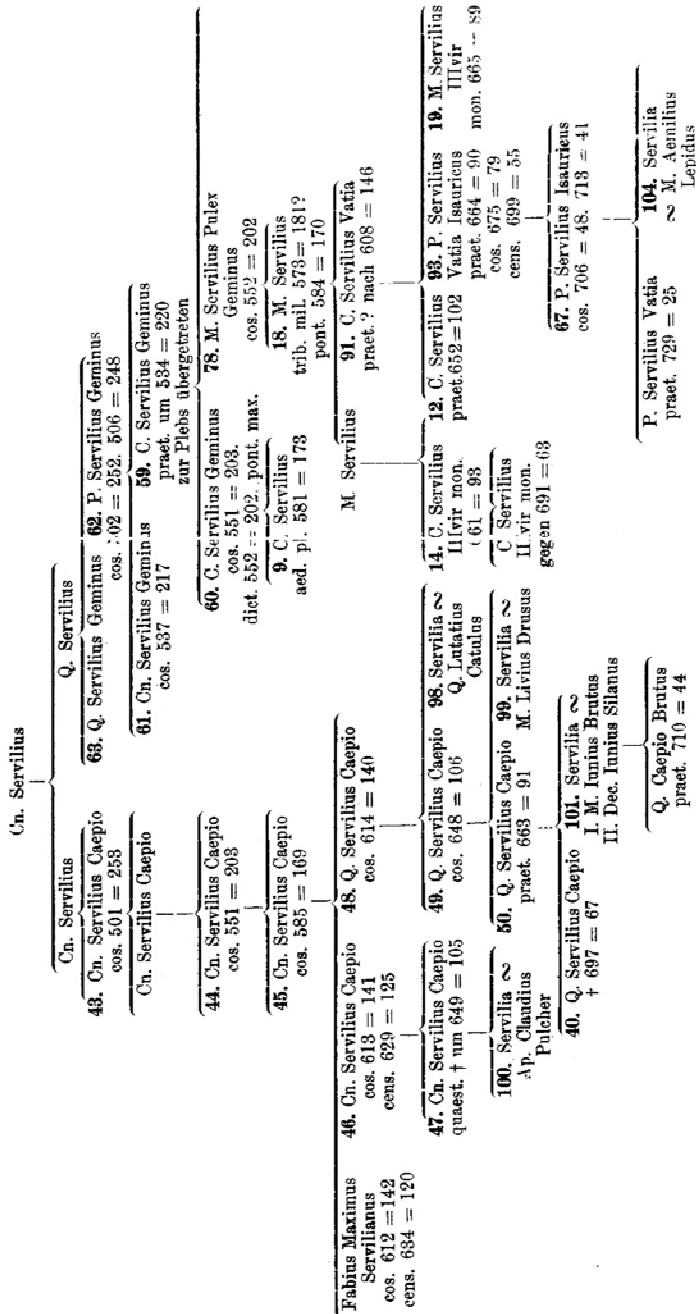
Fig. 4: RRC 423. © Classical Numismatic Group, Inc. (<https://www.cngcoins.com/>), Printed Auction Sale Triton VIII, lot 910



Fig. 5: Immagine del frammento sinistro dell'iscrizione *CIL VI 40896a*.
© Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften – Corpus Inscriptionum Latinarum. Foto-Archiv CIL, Inv.-Nr. PH0007666 (bzw. 7667)

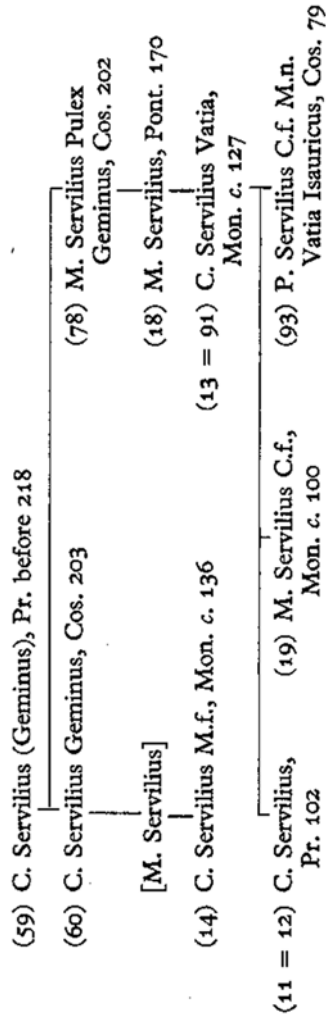


Fig. 6: Immagine del frammento destro dell'iscrizione *CIL VI 40896a*.
© Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften – Corpus Inscriptionum Latinarum. Foto-Archiv CIL, Inv.-Nr. PH0007666 (bzw. 7667)



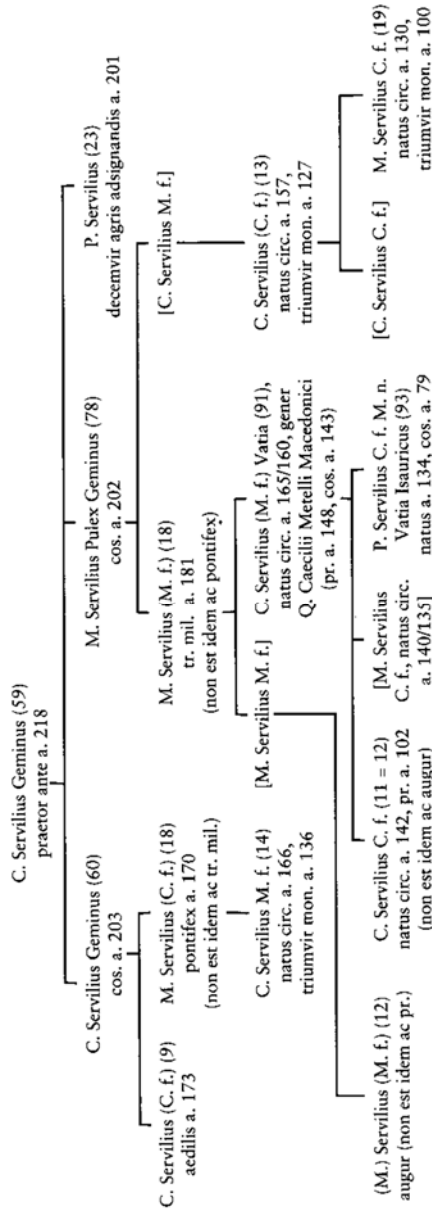
zu M. Zanin, S. 222

Fig. 7: Ricostruzione genealogica della gens Servilia di F. Münzer (immagine tratta da RE 2 A.2, 1777-1778)



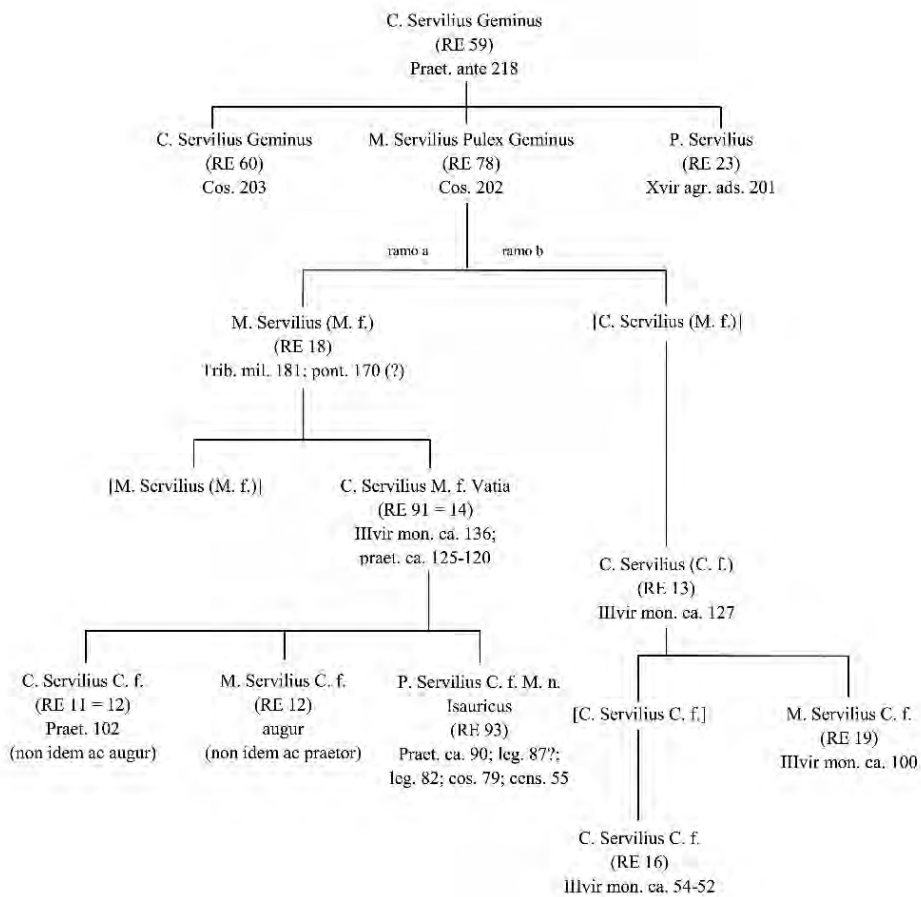
zu M. Zanin, S. 222, 224

Fig. 8: Ricostruzione genealogica di M.H. Crawford (immagine tratta da Crawford, *RRC* (op. cit. n.5), 270



zu M. Zanin, S. 222, 230, 232, 233, 234, 235

Fig. 9: Ricostruzione genealogica avanzata da G. Alföldy (immagine tratta da CIL VI 40896a)



zu M. Zanin, S. 235, 236

Fig. 10: Ricostruzione “guida” ipotetica avanzata dall’autore